

## การพัฒนาชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง

ภูเทพ ประภากร

Mr. Puthet Prapagorn

สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี

E-mail: prapagornputhet@hotmail.com โทร. 095-9069896

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง สำหรับผู้เรียนชาวไทยให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนของนักศึกษา ก่อนเรียนและหลังเรียน โดยใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนและเพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อการใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ นักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี จำนวน 28 คนที่ได้มาจากการเลือกแบบเฉพาะเจาะจง (Purposive Sampling) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และแบบสอบถามวัดความพึงพอใจ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลคือค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน การทดสอบค่าที (t-test แบบ dependent)

ผลการวิจัย พบว่า

1) ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน มีค่าประสิทธิภาพของกระบวนการ ( $E_1$ ) คิดเป็นร้อยละ 81.25 และประสิทธิภาพของผลลัพธ์ที่ได้จากการทดสอบหลังเรียน ( $E_2$ ) คิดเป็นร้อยละ 78.50 ซึ่งยังไม่เป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ที่ 80/80 ผลดัชนีประสิทธิผลของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน มีค่าดัชนีเท่ากับ 0.6345 แสดงให้เห็นว่า นักศึกษาที่ศึกษาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางโดยใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 63.45

2) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายที่ศึกษาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางโดยใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

3) นักศึกษามีความพึงพอใจต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง โดยภาพรวมในด้านการออกแบบและเตรียมชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนของอาจารย์ผู้สอน ด้านเนื้อหา และกระบวนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน ด้านรูปแบบ การจัดพิมพ์ และด้านการวัดและการประเมินผล อยู่ในระดับมาก

**คำสำคัญ:** ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน, ไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง, ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน, ความพึงพอใจ

## ความสำคัญและที่มาของปัญหาวิจัย

พันธกิจและบทบาทของสาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรีคือมุ่งผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ ความเชี่ยวชาญในการสื่อสารภาษาจีน รวมถึงปลูกฝังให้ผู้เรียนมีคุณธรรม จริยธรรม รับผิดชอบต่อถิ่นและสังคมได้อย่างเต็มศักยภาพที่บัณฑิตมี ด้วยเหตุนี้กระบวนการจัดการเรียนการสอน ตลอดหลักสูตรที่ผู้เรียนเข้าศึกษาจึงมีบทบาทสำคัญในการช่วยพัฒนาศักยภาพของผู้เรียน การคัดเลือกและจัด รายวิชาจึงเป็นองค์ประกอบสำคัญในการขับเคลื่อนการพัฒนาศักยภาพของผู้เรียน รายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีน กลางเป็นหนึ่งในวิชาบังคับที่ผู้เรียนทุกคนต้องศึกษาและต้องใช้ความรู้ที่ได้รับจากการเรียนรายวิชานี้เป็น พื้นฐานไปพัฒนาต่อยอดในการศึกษารายวิชาอื่นต่อไป ดังนั้นความสำคัญในการพัฒนาชุดเอกสารประกอบการ เรียนการสอนขึ้นมาเพื่อเปรียบเสมือนเป็นอุปกรณ์สื่อกลางในการถ่ายทอดความรู้ที่สอดคล้องกับบริบทและพื้น ฐานความรู้ของผู้เรียนจึงเป็นสิ่งสำคัญประการหนึ่งที่จะช่วยพัฒนาและเสริมความรู้ให้กับผู้เรียนได้เป็นอย่างดี

จากการเปิดสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง 1 และวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง 2 ในช่วงปี การศึกษาที่ผ่านมา ผู้วิจัยพบว่าเอกสารประกอบการเรียนการสอนหรือแบบเรียนที่นำมาใช้ประกอบมีระดับ ความยากที่ค่อนข้างสูงมีการใช้ภาษาเฉพาะทางหรือคำศัพท์ทางไวยากรณ์จำนวนมาก ประกอบกับการพัฒนา ชุดเอกสารประกอบการสอนในรายวิชานี้ไม่มีความต่อเนื่อง และไม่ได้รับการพัฒนาอย่างเป็นระบบ ขาดการ สสำรวจและทดลองใช้ประกอบการวิจัยเพื่อพัฒนา รวมถึงขาดการสอบถามทัศนคติความพึงพอใจของผู้เรียน อย่างต่อเนื่อง ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยในฐานะผู้รับผิดชอบรายวิชานี้ จึงตระหนักถึงความสำคัญและปัญหาของการใช้ ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางที่ผ่านมา เพื่อนำไปสู่การพัฒนาชุด เอกสารประกอบการเรียนการสอนที่สอดคล้องกับบริบทและความต้องการของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี

ด้วยความสำคัญและที่มาของปัญหาที่กล่าวมา ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะดำเนินการวิจัยเพื่อ พัฒนาการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางโดยใช้กระบวนการวิจัยเพื่อพัฒนาชุดเอกสาร ประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง สำหรับนักศึกษาที่เรียนในรายวิชาไวยากรณ์ ภาษาจีนกลางให้มีประสิทธิภาพ เหมาะสมกับผู้เรียนชาวไทย

## วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อพัฒนาชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง สำหรับผู้เรียน ชาวไทยให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนของนักศึกษาที่เรียนและหลังเรียน โดยใช้ชุด เอกสารประกอบการเรียนการสอน
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อการใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการ สอนในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560

## สมมติฐานการวิจัย

1. ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง สำหรับผู้เรียนชาวไทยให้มี ประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80
2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนไวยากรณ์ภาษาจีนของนักศึกษาโดยใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการ สอนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

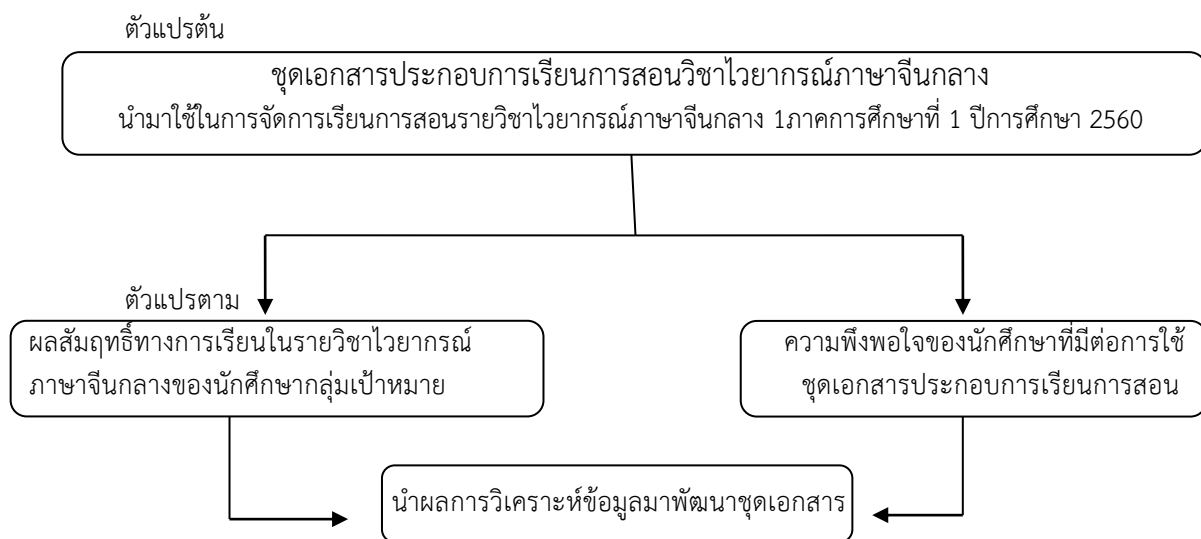
3. นักศึกษาที่ใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนในรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง ประจำภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก

### นิยามศัพท์เฉพาะ

ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนในรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางหมายถึง สื่อประกอบการเรียนการสอนในรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง 1 ที่มีเนื้อหาเรื่องลักษณะของไวยากรณ์ภาษาจีนกลางปัจจุบัน ชนิดของคำในภาษาจีนกลางและแก้ปัญหาทางการใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนของผู้เรียนชาวไทย โดยชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้จะประกอบด้วยส่วนเนื้อหา ส่วนแบบฝึกหัดท้ายบท และส่วนที่เป็นแบบทดสอบวัดผลการเรียนรู้ก่อนเรียน หลังเรียนและแบบประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาที่ใช้ชุดเอกสารประกอบนี้

### กรอบแนวคิดการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาแนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการจัดทำชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนและหลักการสอนภาษาจีนสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติในฐานะภาษาที่สองของYang Huiyuan 杨惠元 (2007) , Mao Yue 毛悦 (2010) และชุดิมา สัจจานันท์ (2542) แล้วจึงได้กำหนดเป็นกรอบแนวคิดในการวิจัย ดังภาพประกอบที่ 1



ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดการวิจัย

## วิธีดำเนินงานวิจัย

**1 ประชากรในการวิจัย** ได้แก่ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาจีนชั้นปีที่ 2 มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี ที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง 1 ภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 28 คน

### 2 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

#### 2.1 ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง

ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนที่ใช้ประกอบในการวิจัยครั้งนี้เป็นชุดเอกสารที่มีการจัดทำขึ้นเพื่อใช้ในการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีน 1 ประจำภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 โดยผู้วิจัยในฐานะอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาได้จัดทำและเรียบเรียงขึ้นใหม่ เพื่อให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของรายวิชาและบริบทของผู้เรียน กระบวนการในการจัดทำชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้มีการปรับปรุงและพัฒนาตลอดระยะเวลาที่มีการจัดการเรียนการสอน มีขั้นตอนการสอบถามความคิดเห็นของนักศึกษาและการตรวจพิสูจน์ความถูกต้องของกฎเกณฑ์ การใช้ภาษา และความสมบูรณ์ของเนื้อหาโดยอาจารย์ประจำสาขา แล้วนำผลการวิเคราะห์และความคิดเห็นมาใช้ประกอบการเรียบเรียงชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้

เนื้อหาในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนจะประกอบด้วยเนื้อหาหลัก 3 เรื่อง ดังนี้

1. ไวยากรณ์ภาษาจีนกลางปัจจุบัน ลักษณะเด่นและองค์ประกอบ
2. ชนิดของคำในภาษาจีนกลาง และกฎเกณฑ์การใช้
3. การวิเคราะห์ข้อผิดพลาดและปัญหาทางการใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนกลางสำหรับผู้เรียนชาวไทย

#### 2.2 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียน

แบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนเป็นข้อสอบแบบผสม กล่าวคือมีทั้งแบบปรนัยและอัตนัย จำนวนทั้งสิ้น 30 ข้อ เนื้อหาในแบบทดสอบจะครอบคลุมเนื้อหาในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน เพื่อวิเคราะห์ความก้าวหน้าของผู้เรียนให้ครบทุกด้าน และประเมินผลการใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้ได้อย่างแท้จริง

#### 2.3 แบบประเมินความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่ใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง

เนื้อหาในแบบสอบถามนี้จะแบ่งเป็น 4 ด้านประกอบด้วย 1) ด้านการออกแบบและเตรียมชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนของอาจารย์ผู้สอน 2) ด้านเนื้อหาและกระบวนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน 3) ด้านรูปแบบ การจัดพิมพ์ และ 4) ด้านการวัดและการประเมินผลแบบฝึกทักษะ และแบบทดสอบที่อยู่ในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน ลักษณะของแบบสอบถามจะเป็นแบบมาตราส่วนประเมินค่า (Rating Scale) 5 ระดับ จำนวน 15 ข้อ โดยการให้คะแนนตามหลักการของลิเคอร์ท (Likert) ดังนี้

ระดับ 5 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจ/ เห็นด้วย ในระดับมากที่สุด

ระดับ 4 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจ/ เห็นด้วย ในระดับมาก

ระดับ 3 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจ/ เห็นด้วย ในระดับปานกลาง

ระดับ 2 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจ/ เห็นด้วย ในระดับน้อย

ระดับ 1 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจ/ เห็นด้วย ในระดับน้อยที่สุด

สำหรับการให้ความหมายของค่าที่วัดได้ ผู้วิจัยได้กำหนดเกณฑ์ที่ใช้ในการให้ความหมาย โดยการให้ค่าเฉลี่ยเป็นรายด้านและรายข้อ ดังนี้

- 4.51 – 5.00 หมายถึง เหมาะสม / เห็นด้วย / ฟังพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด
- 3.51 – 4.50 หมายถึง เหมาะสม / เห็นด้วย / ฟังพอใจอยู่ในระดับ มาก
- 2.51 – 3.50 หมายถึง เหมาะสม / เห็นด้วย / ฟังพอใจอยู่ในระดับปานกลาง
- 1.51 – 2.50 หมายถึง เหมาะสม / เห็นด้วย / ฟังพอใจอยู่ในระดับน้อย
- 1.00 – 1.50 หมายถึง เหมาะสม / เห็นด้วย / ฟังพอใจอยู่ในระดับน้อยที่สุด

### 3 ตัวแปรที่ศึกษา

**3.1 ตัวแปรต้น** ได้แก่ การใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง ประจำภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560

### 3.2 ตัวแปรตาม

1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง
2. ความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อการใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง

### 4 เนื้อหาที่ใช้ในการวิจัย

วิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยสร้างชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน โดยกำหนดเนื้อหาให้สอดคล้องกับคำอธิบายรายวิชาและจุดมุ่งหมายของวิชาไวยากรณ์ภาษาจีน โดยแบ่งเนื้อหาตามระยะเวลาการสอน ดังนี้

สัปดาห์ที่	หน่วย บท และหัวข้อ	จำนวนชั่วโมง
1	ทดสอบก่อนเรียนและลักษณะเด่นของไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง	3
2	องค์ประกอบของไวยากรณ์ภาษาจีน ชนิดของคำ : 1. คำนาม	3
3	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำสรรพนาม	3
4 - 5	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำกริยา	6
6	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำคุณศัพท์	3
7	ฝึกปฏิบัติการแก้ปัญหาทางการใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนของผู้เรียนชาวไทย	3
9	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำบอกจำนวน คำลักษณนาม	3
10 - 11	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำวิเศษณ์	6
12	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำบุพบท	3
13	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำสันธาน	3
14	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำเสริม	3
15	ชนิดของคำในภาษาจีน : คำอุทานและคำเสริมน้ำเสียง ทดสอบหลังเรียน	3
<b>รวมทั้งหมด</b>		<b>42</b>

### 5 การวิเคราะห์ข้อมูล

#### 5.1 การวิเคราะห์ข้อมูลการทดสอบประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน

การวิเคราะห์ข้อมูลการทดลองประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง โดยนำคะแนนจากการทำแบบฝึกหัดในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน และ

จากการทำแบบฝึกหัดหลังการใช้ คำนวณค่าเฉลี่ย และค่าร้อยละ นำไปวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

โดย 80 ตัวแรก เป็นประสิทธิภาพของกระบวนการเกิดจากการนำคะแนนที่สอบได้ระหว่างดำเนินการ (ระหว่างเรียนหรือระหว่างการทดลอง) มาหาค่าเฉลี่ยแล้วเทียบเป็นร้อยละซึ่งต้องได้ไม่น้อยกว่าร้อยละ 80 และ 80 ตัวหลังเป็นประสิทธิภาพของผลโดยรวม เกิดจากการวัดโดยรวมเมื่อสิ้นสุดการสอนหรือสิ้นสุดการทดลอง นำมาหาค่าเฉลี่ยแล้วเทียบเป็นร้อยละซึ่งต้องได้ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80

### 5.2 แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียน

การวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา โดยนำคะแนนจากแบบทดสอบก่อนและหลังเรียน มาคำนวณ หาค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)

### 5.3 แบบวัดความพึงพอใจของนักศึกษาที่มีต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชา ไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง

การวิเคราะห์เจตคติของนักศึกษาที่มีต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน โดยการรวมคะแนนที่ได้จากแบบสอบถามเจตคติของนักศึกษาโดยนำไปวิเคราะห์ข้อมูล นำมาคำนวณหาค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

## ผลการวิจัย

1. ผลการวิเคราะห์ประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง หลังจากที่ได้วิจัยได้นำชุดเอกสารดังกล่าวไปใช้กับกลุ่มเป้าหมาย โดยผู้วิจัยนำเสนอเป็นประสิทธิภาพของกระบวนการ ( $E_1$ ) และประสิทธิภาพของผลลัพธ์ ( $E_2$ ) ของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของชุดเอกสาร โดยใช้สูตร  $E_1/E_2$  ในตารางที่ 1 แสดงรายละเอียดประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน ดังนี้

ตารางที่ 1 ผลการหาประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง

รายการ	n	คะแนนเต็ม	$\bar{X}$	S.D.	ร้อยละ
คะแนนจากแบบฝึกหัด( $E_1$ )	28	40	32.50	0.72	81.25
คะแนนจากการทดสอบหลังเรียน ( $E_2$ )	28	30	23.55	0.61	78.50

จากตารางที่ 1 พบว่า ประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางจากการนำไปใช้กับกลุ่มเป้าหมายจำนวน 28 คน ประสิทธิภาพของกระบวนการ ( $E_1$ ) คิดเป็นร้อยละ 81.25 และประสิทธิภาพของผลลัพธ์ที่ได้จากการทดสอบหลังเรียน ( $E_2$ ) คิดเป็นร้อยละ 78.50 ซึ่งยังไม่เป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ที่ 80/80

### 2. การเปรียบเทียบผลการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายที่เรียนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง ด้วยชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน

หลังจากดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอนในวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง ในภาคการศึกษาที่ 2/2560 โดยใช้ชุดเอกสารตลอดทั้งภาคการศึกษา แล้วดำเนินการทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน นำผลมาเปรียบเทียบเพื่อหาความก้าวหน้าหรือการพัฒนาด้านความรู้ของนักศึกษา รายละเอียดในตารางที่ 2 ดังนี้

**ตารางที่ 2** ผลการเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ก่อนเรียนและหลังเรียนที่เรียนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง ด้วยชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน

การทดสอบ	n	คะแนนเต็ม	$\bar{X}$	S.D.	ผลต่างของค่าเฉลี่ย	* t	ค่าดัชนีประสิทธิผล (E.I.)
ก่อนเรียน	28	30	12.35	2.00	11.20	21.72	0.6345
หลังเรียน	28	30	23.55	3.60			

\* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตารางที่ 2 พบว่าหลังจากที่นักศึกษาในกลุ่มเป้าหมายได้ใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางแล้ว ได้คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน โดยคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนเท่ากับ 12.35 และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนเท่ากับ 23.55 เมื่อคำนวณโดยใช้สูตรดัชนีประสิทธิผล (E.I.) ได้เท่ากับ 0.6345 แสดงให้เห็นว่าชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนสามารถช่วยทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่สูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05

### 3. ผลการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาที่มีต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางรายละเอียดของผลการประเมินในแต่ละด้าน ดังตารางที่ 3

**ตารางที่ 3** ความพึงพอใจของนักศึกษาที่มีต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง

รายการประเมิน	$\bar{X}$	S.D.	ระดับความพึงพอใจ
<b>ด้านที่ 1 การออกแบบและเตรียมชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนของอาจารย์ผู้สอน</b>			
1 อาจารย์ผู้สอนเลือกเนื้อหาได้เหมาะสมกับรายวิชาและเนื้อหาที่เรียน	4.25	0.63	มาก
2 การจัดลำดับเนื้อหาเป็นขั้นตอน ต่อเนื่องกันทำให้เข้าใจเนื้อหาในบทเรียนได้ง่ายขึ้น	3.96	0.82	มาก
3 อาจารย์ผู้สอนมีการชี้แจงวัตถุประสงค์ การใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนและขอบเขตของเนื้อหาในแต่ละบทเรียนก่อนดำเนินการสอนเสมอ	4.14	0.74	มาก
<b>ตารางที่ 3 (ต่อ)</b>			
4 อาจารย์ผู้สอนมีการสอดแทรกงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนและเนื้อหาเพิ่มเติมที่ช่วยให้ใช้ไวยากรณ์ได้ถูกต้องมากขึ้น	4.14	0.64	มาก
5 อาจารย์ผู้สอนมีการปรับปรุงชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน และติดตามผลการใช้ชุดเอกสารในวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางอย่างต่อเนื่อง	4.14	0.69	มาก
<b>ด้านที่ 2 เนื้อหาและกระบวนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน</b>			
6 ความถูกต้องและความทันสมัยของเนื้อหา	4.25	0.51	มาก
7 เนื้อหาในชุดเอกสารครอบคลุมสาระการเรียนรู้ของรายวิชาได้ครบถ้วน	4.11	0.77	มาก
8 การจัดลำดับเนื้อหาความยากง่าย	3.93	0.84	มาก
9 ความถูกต้องในการใช้ภาษา	4.25	0.69	มาก
10 เนื้อหาสามารถนำไปใช้สื่อสารและนำไปใช้กับการเรียนวิชาอื่นๆที่เกี่ยวข้องได้	4.32	0.66	มาก

### ตารางที่ 3 (ต่อ)

ด้านที่ 3 รูปเล่ม การจัดพิมพ์			
11 รูปแบบในการเขียนการยกตัวอย่าง การใช้ตารางรูปภาพประกอบมีความเหมาะสมช่วยสรุปเนื้อหาให้เข้าใจง่ายมากขึ้น	4.14	0.64	มาก
12 การศึกษาค้นคว้าเอกสารประกอบการสอนหรือเอกสารคำสอนอื่นๆ ประกอบมีความน่าเชื่อถือ ถูกต้อง รวมถึงรูปแบบการจัดพิมพ์ ขนาดตัวอักษร การอ้างอิง	4.04	0.63	มาก
ด้านที่ 4 การวัดและการประเมินผล			
13 แบบฝึกหัดมีความหลากหลายและช่วยทบทวนบทเรียนได้	4.00	0.71	มาก
14 แบบทดสอบหลังเรียนในแต่ละบทเรียนมีความยากง่ายที่เหมาะสม ครอบคลุมเนื้อหาในแต่ละบทได้ดี	4.07	0.75	มาก
15 แบบฝึกหัดหรือแบบทดสอบช่วยให้ผู้เรียนใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนกลางได้ถูกต้องมากขึ้น	4.18	0.66	มาก
<b>ผลการประเมินเฉลี่ย</b>	<b>4.13</b>	<b>0.69</b>	<b>มาก</b>

จากตารางที่ 3 ผลการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายที่มีต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนพบว่า ในภาพรวมอยู่ในระดับมาก ( $\bar{X}$  = 4.13, S.D. = 0.69)

#### สรุปผลการวิจัย

1. ผลการหาประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางหลังจากนำไปใช้ประกอบเป็นสื่อการสอนกับนักศึกษากลุ่มเป้าหมายในรายวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง 1 จำนวน 28 คน ในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 พบว่า ชุดเอกสารดังกล่าวมีประสิทธิภาพของกระบวนการ ( $E_1$ ) คิดเป็นร้อยละ 81.25 และประสิทธิภาพของผลลัพธ์จากการทดสอบหลังเรียน ( $E_2$ ) คิดเป็นร้อยละ 78.50 ซึ่งยังไม่เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

2. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียน และหลังเรียนของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายที่เรียนวิชาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางด้วยชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง พบว่า ผลการทดสอบหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยคะแนนทดสอบหลังเรียนเฉลี่ยมีค่าเท่ากับ 23.55 และคะแนนทดสอบก่อนเรียนเฉลี่ยมีค่าเท่ากับ 12.35 ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางที่จัดทำขึ้นและนำไปใช้ในการเรียนการสอนสามารถช่วยให้ผู้เรียนมีผลการเรียนที่สูงขึ้นได้ตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

3. ผลการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายที่มีต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง โดยภาพรวมพอใจอยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.13 และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 0.69 ซึ่งถือว่าเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ หากพิจารณาในแต่ละด้านพบว่าทุกด้านจะมีระดับความพึงพอใจอยู่ในระดับมากเช่นกัน และหากพิจารณารายข้อ พบว่าข้อที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุดคือเนื้อหาในชุดเอกสารนี้สามารถนำไปใช้สื่อสารและนำไปใช้กับการเรียนวิชาอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องได้ มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.32 ส่วนข้อที่มีค่าเฉลี่ยน้อยที่สุดคือการจัดลำดับเนื้อหาความยากง่ายในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.93



## อภิปรายผลการวิจัย

1. ด้านประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน จากผลการวิจัยพบว่าประสิทธิภาพของชุดเอกสารดังกล่าว แม้ว่าจะยังไม่เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ทั้งนี้สาเหตุเป็นเพราะแบบทดสอบหลังเรียนมีระดับความยากมากกว่าแบบฝึกหัดท้ายบทเรียน จึงส่งผลให้ค่าประสิทธิภาพ ( $E_2$ ) ต่ำกว่าเกณฑ์ 80 แม้ว่าเผชิญ กิจกรรม (2544) ระบุว่าในด้านการวิจัยทางการศึกษา จะยอมให้มีความคลาดเคลื่อนของผลลัพธ์ได้ไม่เกินร้อยละ 5 (.05) จากช่วงต่ำไปสูง หรือมีค่าต่ำกว่าเกณฑ์ไม่เกินร้อยละ 2.5 ซึ่งผู้วิจัยจะนำผลการวิจัยครั้งนี้ไปปรับปรุง พัฒนาชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนต่อไป ถึงอย่างไรก็ตาม ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางนี้สามารถทำให้นักศึกษากลุ่มเป้าหมายได้เกิดการเรียนรู้ระหว่างเรียนได้เป็นอย่างดี เห็นได้ชัดจากค่าประสิทธิภาพ ( $E_1$ ) ที่เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ แสดงว่าชุดเอกสารนี้สามารถนำไปพัฒนา ต่อ ยอดได้ และมีประสิทธิภาพในขั้นต้น ซึ่งชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้ ผู้วิจัยได้ผ่านการปรับปรุงและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง มีการสอบถามและสำรวจ ประเมินผลการใช้จากนักศึกษาอย่างสม่ำเสมอ ซึ่งนักศึกษาได้ให้ความร่วมมือในการให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ในการพัฒนาปรับปรุงชุดเอกสารนี้ ผู้วิจัยมีการสำรวจปัญหาที่พบจากการใช้ชุดเอกสารและมีการวางแผนด้านการคัดเลือกเนื้อหา แบบฝึกหัด และแบบทดสอบหลังเรียน พิจารณาความสัมพันธ์กับคำอธิบายรายวิชาและโครงสร้างหลักสูตร รวมถึงพิจารณาจากแนวคิดและหลักการจัดทำเอกสารประกอบการเรียนการสอนที่สอดคล้องกับขั้นตอนตามที่ชุดวิชา สัจจามันท์ (2542) ได้กล่าวว่าการบูรณาการเขียนเอกสารประกอบการเรียนนั้นจะประกอบด้วยการศึกษาหลักสูตรอย่างละเอียด การศึกษาคำอธิบายรายวิชา การตั้งชื่อเรื่อง และการจัดทำโครงเรื่อง เนื้อหา วิธีการนำเสนอ และการทดลองนำไปใช้ Yang Huiyuan 杨惠元 (2007 : 184 - 185) ได้กล่าวว่าหลักการในการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาตินั้น ผู้สอนควรคำนึงถึงการจัดลำดับเนื้อหาที่สอดคล้อง สัมพันธ์กัน หลีกเลี่ยงการใช้ศัพท์เฉพาะทางหรือศัพท์เชิงวิชาการมากเกินไป เพื่อป้องกันการสับสนและลดความกระตือรือร้น ความน่าสนใจของรายวิชาไป เนื้อหาที่ใช้สอนต้องนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ ทั้งนี้อาจนำสถานการณ์ต่างๆ ในชีวิตประจำวันเข้ามาช่วยให้ผู้เรียนนำความรู้จากการศึกษาไวยากรณ์เรื่องใดเรื่องหนึ่งมาใช้ พร้อมทั้งส่งเสริมให้ผู้เรียนลดการใช้ภาษาแม่ให้มากที่สุด

อย่างไรก็ตาม จากการสัมภาษณ์เชิงลึกและการประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาที่ใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้ ยังพบปัญหาที่สามารถพัฒนาปรับปรุงเพิ่มเติมเพื่อให้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้สมบูรณ์มากขึ้น อาทิ การจัดลำดับเนื้อหา ความยากง่ายของแบบทดสอบ ความหลากหลายของแบบฝึกหัด และการนำเสนอเนื้อหาที่ดึงดูดความสนใจของผู้เรียน ซึ่งจะส่งผลให้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้มีประสิทธิภาพสูงขึ้นได้

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายที่ศึกษาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางจากการใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้ จากการเปรียบเทียบผลการทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนพบว่าผลสัมฤทธิ์หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 แสดงว่าผู้เรียนมีพัฒนาและเรียนรู้ไวยากรณ์ภาษาจีนกลางได้อย่างมีประสิทธิภาพเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ทั้งนี้ ผู้วิจัยได้ออกแบบการเรียนการสอนในแต่ละครั้งและนำเสนอเนื้อหาที่สัมพันธ์กับชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนดังกล่าว อีกทั้งคำนึงถึงความรู้ที่ผู้เรียนพึงได้รับ วิเคราะห์พฤติกรรมของผู้เรียน รูปแบบเนื้อหา และส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ศึกษาเนื้อหาในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้ ประสิทธิภาพของชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้มีค่าดัชนีประสิทธิผลเท่ากับ 0.6345 แสดงว่าการเรียนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางด้วยชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นทำให้ผู้เรียนมีความก้าวหน้าทางการเรียนร้อยละ 63.45 สะท้อนให้เห็นว่าการจัดทำชุดเอกสารการศึกษาไวยากรณ์ภาษาจีนกลางที่เหมาะสมกับกลุ่มผู้เรียนชาว

ไทยเป็นสิ่งที่จำเป็น ประกอบกับแบบเรียนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางที่รวบรวมข้อผิดพลาดในการใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนของชาวไทยในปัจจุบันยังมีน้อยมาก ส่งผลให้ผู้เรียนไม่ทราบข้อผิดพลาดของตนเอง และไม่เรียนรู้ที่จะแก้ไขข้อผิดพลาดนั้นอย่างเป็นระบบตามหลักการใช้ภาษาจีนที่ถูกต้อง ลอดคล้องกับแนวคิดของ Mao Yue 毛悦 (2010:162-165) ที่ระบุว่า การแก้ไขข้อผิดพลาดในด้านการใช้ภาษาจีนของผู้เรียนชาวต่างชาติ นั้นจำเป็นต้องคำนึงถึงข้อผิดพลาดอันเกิดจากอิทธิพลของภาษาแม่ และเรียนรู้ ผักฝวนวิธีการแก้ไขข้อผิดพลาดด้วยตนเองได้นับว่าเป็นสิ่งที่พึงกระทำ ผู้สอนมีหน้าที่เพียงชี้แนะ ผู้เรียนต่างหากที่มีหน้าที่แก้ไขข้อผิดพลาดของตนเอง ดังนั้นการเรียบเรียงเอกสารหรือตำราวิชาไวยากรณ์นั้น ผู้สอนจำเป็นต้องนำสิ่งที่ผู้เรียนมักเกิดข้อผิดพลาดนำมาเขียนใส่ด้วยเสมอ เพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนสามารถแก้ไขข้อผิดพลาดของตนเองได้

3. การประเมินความพึงพอใจของนักศึกษาในกลุ่มเป้าหมายที่มีต่อการใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 พบว่า โดยภาพรวมพึงพอใจอยู่ในระดับมาก แม้ว่าผู้เรียนจะมีความพึงพอใจในระดับดังกล่าว แต่พบว่า ผู้เรียนได้ให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมว่าควรจัดลำดับเนื้อหาในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้ให้เหมาะสม และคำนึงถึงระดับความยากง่ายของเนื้อหา รวมถึงควรมีพินอินหรือเสียงอ่านตัวอักษรจีนบางตัวไว้ด้วย โดยเฉพาะคำศัพท์เฉพาะทางด้านไวยากรณ์ เนื่องจากเนื้อหาในรายวิชานี้ต้องอาศัยการจดจำกฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์ต่างๆ และต้องวิเคราะห์ข้อผิดพลาด ผักฝวนการนำไปใช้ในสถานการณ์ต่างๆ ซึ่งผู้เรียนเห็นว่าแบบฝึกหัดในชุดเอกสารนี้มีความหลากหลายด้านรูปแบบน้อย ซึ่งผู้วิจัยจะนำข้อเสนอแนะนี้ไปพัฒนาชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนต่อไป

นภาลักษณ์ ตั้งอรุณศิลป์ (2559) และวรภร ฉิมมี (2559) ได้ให้ข้อเสนอแนะในด้านการพัฒนาชุดเอกสารหรือชุดกิจกรรมประกอบการเรียนการสอนไว้ว่า ผู้สอนควรบันทึกปัญหาและปรับปรุงแก้ไขอยู่เสมอ แม้ว่าจะมีการปรับปรุงมาแล้วหลายครั้ง ซึ่งจะช่วยลดข้อผิดพลาดหรือพัฒนาชุดเอกสารให้ดีขึ้นได้ อีกทั้งควรติดตามผลการใช้ เพื่อจะได้นำข้อมูลเหล่านี้ไปปรับปรุงให้มีประสิทธิภาพที่ดีขึ้นได้ อีกทั้งยังช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาจีน ซึ่งผู้วิจัยจะได้ดำเนินการพัฒนาและปรับปรุงชุดเอกสารนี้ต่อไป

## ข้อเสนอแนะ

### ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นนี้ ยังไม่ถึงว่าเป็นชุดเอกสารที่ดีที่สุด จำเป็นต้องได้รับการพัฒนา ปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง อีกทั้งผู้สอนควรชี้แจงขั้นตอนการใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนให้ผู้เรียนทราบ และจัดลำดับเนื้อหาในชุดเอกสารนี้ให้สอดคล้องกับลักษณะพฤติกรรม ช่วงวัย ระดับชั้นเรียนและเนื้อหาในรายวิชานั้นด้วย แม้ว่าชุดเอกสารที่นำมาประกอบการวิจัยนี้จะสามารถช่วยพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนให้สูงขึ้นได้จริง แต่ทว่ายังต้องมีการพัฒนาในอีกหลายด้าน ซึ่งในอนาคตผู้วิจัยอาจทำชุดเอกสารในส่วนที่เป็นเนื้อหาแยกกับส่วนที่แบบฝึกหัดและแบบทดสอบออกจากกัน เพื่อสะดวกในการใช้มากขึ้น

1.2 จากผลการประเมินความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนนี้ จะพบว่าผู้เรียนให้ความสำคัญกับการจัดลำดับเนื้อหาและความยากง่ายของแบบฝึกหัด ดังนั้นผู้สอนหรือผู้จัดทำชุดเอกสารพึงตระหนักถึงการพัฒนาอยู่เสมอ เนื้อหาในแต่ละบทเรียน ต้องคำนึงถึงความจำเป็นในการใช้ที่เหมาะสมกับช่วงวัยหรือระดับการศึกษาของผู้เรียน อาทิ นักศึกษากลุ่มเป้าหมายในการวิจัยนี้เป็นนักศึกษาชั้นปีที่ 2 สาขาวิชาภาษาจีน ซึ่งในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 นี้ผู้เรียนกลุ่มนี้จำเป็นต้องศึกษาลักษณะไวยากรณ์ภาษาจีนกลางเรื่องชนิดของคำและกฎเกณฑ์การใช้ไวยากรณ์เบื้องต้น ดังนั้นเนื้อหาที่ปรากฏในชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนนี้จึงเน้นเรื่องชนิดของคำในภาษาจีนมากกว่าเรื่องอื่น ส่วนเนื้อหาเรื่องส่วนประกอบของประโยคและรายละเอียดอื่นๆ จะยังไม่นำมาเรียบเรียงไว้ในชุด

เอกสารนี้ เพื่อไม่ให้ผู้เรียนรู้สึกท้อ หรือเห็นว่าเนื้อหาจำนวนมากเกินไป อีกทั้งผู้สอนควรคำนึงถึงระยะเวลาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนประกอบด้วย เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาเนื้อหาครบถ้วนตามที่หลักสูตรกำหนด

3. การทำวิจัยเกี่ยวกับการพัฒนาชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน ผู้วิจัยควรเป็นผู้สอนหรือผู้รับผิดชอบในรายวิชานั้นๆ รวมถึงเป็นผู้เรียบเรียงหรือมีส่วนช่วยในการเรียบเรียงเอกสาร ตำรา แบบเรียนในรายวิชานั้นอย่างต่อเนื่อง เพื่อจะได้เก็บข้อมูล ความพึงพอใจของผู้ใช้ชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอน แล้วนำมาปรับปรุงได้ทันที นอกจากนี้ผู้วิจัยเห็นว่า ควรนำชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนที่จะพัฒนาไปทดลองใช้กับกลุ่มเป้าหมาย แล้วใช้กระบวนการวิจัยเข้ามาช่วยในการหาประสิทธิภาพของชุดเอกสาร เพื่อจะได้เอกสารประกอบการเรียนการสอนที่มีคุณค่าทั้งในด้านการเรียนการสอน และด้านวิชาการด้วย

#### ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. การทำวิจัยครั้งต่อไป ผู้วิจัยจะนำผลการวิจัยในครั้งนี้ไปปรับปรุง พัฒนาชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น เพื่อนำไปสู่การจัดทำเป็นตำรา แบบเรียนที่สามารถใช้ในการจัดการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางให้กับผู้เรียนชาวไทยได้อย่างเฉพาะเจาะจง นอกจากนี้ผู้วิจัยจะศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับการออกแบบชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางออนไลน์เพิ่มเติม เพื่อช่วยดึงดูดความสนใจ และสามารถเพิ่มช่องทางการเผยแพร่สู่ภายนอกได้มากขึ้น

2. ควรมีการศึกษาวิจัยการจัดทำชุดเอกสารประกอบการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีนกลางกับกลุ่มตัวอย่างกลุ่มอื่น ทั้งในระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษาแล้วนำไปทดลองใช้เพื่อศึกษาประสิทธิภาพ และประสิทธิผลของชุดเอกสารว่าเป็นไปตามเกณฑ์หรือมีความแตกต่างกันมากน้อยเพียงใด

#### เอกสารอ้างอิง

Yang Huiyuan 杨惠元. (2007). **课堂教学理论与实践**. 北京: 北京语言大学出版社.

Mao Yue 毛悦. (2010). **汉语作为第二语言要素教学**. 北京: 北京大学出版社.

วรภร ฉิมมี. (2559). **การพัฒนาชุดการเรียนด้วยการเรียนแบบปัญหาเป็นฐาน เรื่อง การสร้างสุขภาวะทางเพศสำหรับเยาวชน**. วิทยานิพนธ์หลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี.

นภาลักษณ์ ตั้งอรุณศิลป์. (2559). **การสร้างชุดกิจกรรมการเรียนวิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐานเพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟิงร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4**. วิทยานิพนธ์หลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา.

ชุติมา สัจจามันท์. (2542). **การเขียนเอกสารประกอบการเรียนการสอน เทคนิคการเขียน การพิมพ์ และการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ**. นนทบุรี : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช.

เผชัญญ์ กิจระการ. (2544). **การวิเคราะห์ประสิทธิภาพสื่อและเทคโนโลยีเพื่อการศึกษา (E1/E2)**. วารสารวัดผลการศึกษา มหาวิทยาลัยมหาสารคาม กรกฎาคม.